

Rule 16

*The Search Fee*16.1 *Right to Ask for a Fee*

(a) Each International Searching Authority may require that the applicant pay a fee ("search fee") for its own benefit for carrying out the international search and for performing all other tasks entrusted to International Searching Authorities by the Treaty and these Regulations.

(b) The search fee shall be collected by the receiving Office. It shall be payable in the currency prescribed by that Office, it being understood that, if that currency is not the same as the currency of the State in which the International Searching Authority is located, the search fee, when transferred by the receiving Office to that Authority, shall be freely convertible into the currency of the said State. As to the time of payment of the search fee, Rule 15.4 (a) shall apply.

16.2 *Refund*

The search fee shall be refunded to the applicant if the determination under Article 11(1) is negative.

16.3 *Partial Refund*

Where the international application claims the priority of an earlier international application which has been the subject of an international search by the same International Searching Authority, that Authority shall refund the search fee paid in connection with the later international application to the extent and under the conditions provided for in the agreement under Article 16(3) (b), if the international search report on the later international application could wholly or partly be based on the results of the international search effected on the earlier international application.

Regel 16

*Afgift for nyhedsundersøgelse*16.1 *Ret til opkrævning af en afgift*

a) Enhver international nyhedsundersøgende myndighed kan kræve, at ansøgeren betaler en myndigheden tilfaldende afgift („afgift for nyhedsundersøgelse“) for udførelsen af den internationale nyhedsundersøgelse og alle de øvrige opgaver, som er henlagt til de internationale nyhedsundersøgende myndigheder ved traktaten og disse gennemførelsesforskrifter.

b) Afgiften for nyhedsundersøgelse opkræves af den modtagende myndighed. Den skal betales i den af denne myndighed foreskrevne valuta; er denne valuta ikke den samme som valutaen i den stat, i hvilken den internationale nyhedsundersøgende myndighed er beliggende, skal afgiften for nyhedsundersøgelse ved den modtagende myndigheds overførsel heraf til den nyhedsundersøgende myndighed frit kunne konverteres til den pågældende stats valuta. Med hensyn til betalingstidspunktet for afgiften for nyhedsundersøgelse finder regel 15.4, a), anvendelse.

16.2 *Tilbagebetaling*

Afgiften for nyhedsundersøgelse tilbagebetales ansøgeren, hvis det fastslås, at ansøgningen ikke opfylder de i artikel 11, stk. 1, nævnte krav.

16.3 *Delvis tilbagebetaling*

Hvis der i den internationale ansøgning begæres prioritet på grundlag af en tidligere international ansøgning, som har været gjort til genstand for international nyhedsundersøgelse ved den samme internationale nyhedsundersøgende myndighed, og hvis den internationale nyhedsundersøgelsesrapport for den senere internationale ansøgning helt eller delvis kunne baseres på resultatet af den internationale nyhedsundersøgelse, som er udført for den tidligere internationale ansøgning, tilbagebetaler den pågældende myndighed den afgift for nyhedsundersøgelse, som er betalt i forbindelse med den senere internationale ansøgning, i det omfang og under de betingelser, der er fastsat i den i henhold til artikel 16, stk. 3, b), afsluttede overenskomst.